

# BRASSÓI LAPOK

POLITIKAI NAPILAP.

→ Szerkesztőség és kiadóhivatal ←  
Brassó, Kolostor-utca 26. szám alatt.

KLÓFIZIKÉSI DIJ:

Helyben házhoz hordva, vagy vidékre postán küldve:  
Egész évre 10 frt, fél évre 5 frt, negyed évre 2 frt 50 kr.  
Egyes szám ára 4 kr., kapható:  
alólva talban, Gross G. Polánek és Friedmann F. urak üzleteiben.

Felolós szerkesztő

Dr. Vajna Gábor.

HIRDETKÉSI DIJ:

2 hasábos garmond-sor v. annak helye 1-szeri hirdetésnél 12 kr  
8 hasábos garmond-sor 8 kr Nagyobb és többször i hirdetésné  
kedvesmény. Minden egyes hirdetés után még külön 80 k  
bélyeg-díj fizetendő.

Nyilttér sora 15 kr.

Hirdetések és nyilttéri cikkek díja előző fizetendő.

## A szászok.

Brassó, július 23.

A Kolozsváron megjelenő „Magyar Polgár“ ma érkezett száma ezen a címen a következőket írja:

A magyar nemzetnek, ugyis mint az állami hatalom birtoklójának, ugyis mint anyagi és szellemi erőben gazdagabbnak, --- sok eszköz állhatna a rendelkezésére, hogy a nemzetiségi torzsalakódásokat hatékonyan ellensúlyozza. Jog és törvény, erő és minden történelmi példa az országalkotók részén állnak, bárminő fegyverhez nyulnának is, hogy az ország-gyöngítőket megfékezzék. Rohamosan gyarapodnak a bizonyítékaink ahhoz, hogy nem csupán akarunk, de tudunk is föltétlen urai lenni ennek a területnek, melyet őseink egy ezredév előtt magyar birtokul meghódítottak.

És soha sem volt könnyebb reánk nézve a nemzeti konszolidáció mun-

kája, mint éppen ma. Hogyne követnénk el tehát minden lehetőt, hogy ezzel az — életet és jövőt biztosító — feladattal mentül gyorsabban, mentül teljesebben célhoz érhesünk!

A nemzetiségek azonban utunkat állják; nem mindnyájan, nem osztatlan egyetértéssel, de mégis elég jelentékeny erőfeszítéssel ahhoz, hogy akadályoztassák célunknak könnyü elérését. Tévhitek, fantomok kergetése, bizalmatlanság és gyűlölködés — szövetkeznek arra, hogy nehezsék az új Magyarország megszilárdításának művét.

De minket nem hagy el a régi, jó türelmesség. És állandóan biztat a remény, hogy tévhitek és gyűlölködés lassanként el fognak enyészni, s békés uton is el fogjuk végre érni a testvéries egyetértést, mely egy családdá fogja összehozni a közös haza gyermekeit, bárminő fajhoz tartozzanak.

Nem csupán fejlett kulturájuk miatt,

mely képesebbé teszi őket a helyzet okos mérlegelésére, de egyéb viszonyaik miatt is — a szász néptől kell várunk azt, hogy a nemzetiségek részéről megtegye az első lépést a testvéries közeledésben a magyar nemzet-hez.

Hiszen, — föltéve, — hogy nemzetünk szigorubb, hogy ugy mondjuk: kiméletlenebb politikára határozná magát a nemzetiségekkel szemben, — ugyan melyik érezhetné egy ilyen politika kellemetlenségeit sujtóbban, mint éppen a szászok, mely ugy csekély számánál, mint merőben izolált helyzeténél fogva, csak föltéve szerényméretű és rövid lélegzetű ellentállást tudna kifejteni?

Sőt elmondhatnók, hogy bárminő véget érne a kieroszakolt leszámolás, a volt Királyföld népe mindenesetre csak vesztés lehetne ebben.

Nincs szükség arra, hogy e minden-

## A „Brassói Lapok“ tárczája.

### Villám,

Nézem szobámnak ablakából  
Merengve, nagy sokáig,  
A felhőköl hogy dül a zápor,  
S a villám hogy cikázik.

S mindegyik villám mintha engem  
A szivemen találna,  
Előmbé leng egy boldog emlék,  
Egy percnek édes álma.

Ketten álltunk a nyári laknak  
Repkényes ablakába,  
Künn a vihar vad ostorát a  
Fák üstökébe vágta.

Kérdeztem, közelébb hajolva,  
Vihartól nem remegsz-e?  
«Csak hogyha ugy vagyok, magamban»,  
Feleltél rám, nevetve.

Most hirtelen villám cikázott

Az égen át ragyogva,  
S a kis szobát egy pillanatra  
Befösté vérpirosra.

A villanó fénytől ijedten,  
Orczád' keblemre rejtéd,  
S mig elzugott a tompa dörgés,  
A keblemen felejtéd.

S én karcsu termeted, leányka,  
Gyöngéden átöleltem,  
Hullámos, szöke fürteidre  
Forró csókot leheltem.

És csókot nyomtam a parányi  
Kis hófehér kezedre,  
S az első vallomást susogva  
Az ajkam elrebegete . . .

. . . Egyedül nézem a vihart most,  
Az ablakomban állva,  
S mindegyik villám, mintha engem  
A szivemen találna. . .

Fehér J.

### Hogyha borus . . .

Hogyha borus felleg van az égen,  
Belenézek a rózsám szemében,  
Takarhatja bármily felhő az eget,  
Mikor az a szeméből rám nevet.

Előveszem szomorufűz furulyám,  
Messze hallszik csendes éjjel a nótám,  
Tudom, hogy egy szöke kis lány hallgatja,  
Minden éjjel az én nótám altatja.

Szöke kis lány, liliomszál angyalom,  
Szerelemre tanitszon meg a dalom;  
A dal szárnyán küldöm hozzád szivemet,  
Igy küldd te is éhőzzám a tiedet.

Palotai L.

### Levél a Tátrából.

A „Brassói Lapok“ eredeti tárczája.

Uj-Tátrafüred, jul. 20.

Megigérttem, hogy irok önöknek a tátrai erdőről . . . Bevallom, hogy könnyelmű ígérlet volt.

Gräf J. és Tsa.

3 ékszer-üzlete 3  
3 Kapu-utca 3

Leggazdagabb választék ékszer- arany és ezüst árukban.

továbbá szép választék China-ezüst-árakban. 1388 )

Csak szolid áruk igen mérsékelt árak mellett.

Ujtárgyak elkészítése, javít. aranyozás és züstözés, valamint vésések mindenféle fémbe mérsékelt tárkamellert pontosan és szolidan eszközönek

esetre való veszteséget bővebben fejtegetjük.

Különböző eshetőségek fontolgatása helyett, egyszerűbb és nyomtatékosabb, ha rámutatunk tényleges állapotokra.

Tény pedig az, hogy már ma is, mikor „üldözés“-ünkben, „elnyomásunk“-ban voltakép csak odáig mentünk, hogy az állami egység, a modern állami szervezet kedvéért kénytelenek voltunk (a saját magunk privilegiumaival együtt) megszüntetni a szász privilegiumokat is, — ez a természetes átváltás ósdi viszonyokból egy új helyzetbe: magában is elég volt a szász nép gyengítésére.

A mitől mi megizmosodtunk, az reá nézve enerváló hatással járt.

Ők legalább fejükbe vették, hogy ilyen hatással van. És ez hypochondria s az ebből támadt ellentállás (melylyel szemben megtorló eszközökkel valóban alig éltünk) odavitték a szászságot, hogy néhány évtized alatt a legtöbb téren visszaesést mutat; a nyagijavakban és fajbeli erőben egyformán hátrafelé megy.

Néhány esztendő előtt kezdték belátni, hogy az addigi harcz, az ellentállásnak addig használt fegyverei — hiába valók és károsak. Mert a meddő küzdelem miatt elhanyagolták belső szilárdulásuk munkáját, mely mégis csak egyedül adhatja meg életképességük feltételeit.

Az addigi „szász néppárt“ 1890-ben a szászföldi kerületek küldötteinek tömeges részvétele mellett Nagyszébenben megtartotta a „Sachsentag“-ot,

amelyen új politikai programmot fogadtak el.

Voltak abban is pontozatok, a melyek a kritikát; a tulóvatosság a közeledésben és némely körülmények igaztalan megítélése egyaránt mutatták, hogy a szász nép vezetői nehéz szívvvel mondtak le az addig kedvelt eszmék és szólások némelyikéről. Hanem ezekkel a bírálható pontozatokkal szemben — foglalt magában a program igen méltányolandó kijelentéseket, melyeket örömmel üdvözölhattünk. A hazához való őszinte ragaszkodás, a magyar államiság teljes elismerése, a valódi „Gutgesinntheit“ — még semmiféle nemzetiségi programban nem jutott olyan energikus kifejezésre, mint a „Sachsentag“ pontozataiban.

Jóleső, hazafias átváltozáson ment keresztül a szász közvélemény. És örövendetes kilátásunk volt arra, hogy szász testvéreink a saját érdekében is fölhagynak minden addigi tulzással.

Azóta nyolcz esztendő telt el. És ennek a nyolcz esztendőnek multán megint ott vagyunk, a hol akkor voltunk, mikor bölcs belátású szász férfiak szükségesnek tartották új irányba vezetni népüket, hogy eltérítsék a pusztulás útjától.

A „zöld“ szászok magyar-gyűlölő, féktelen hada már-már elvitatja a tért a mérsékeltbb elemektől. Megint kaczerkodiknak a szászok a többi nemzetiségi izgatókkal; megint kivitték a külföldre küzdelmüket; megint ellen-szenvet, haragot prédikálnak minden ellen, a mi magyar. Megint fantomokat kergetnek és mértéktelenül szitják a bizalmatlanságot népük iránt.

Vajjon nem érkezett el az ideje annak, hogy a mérsékelt szászok egy második „Sachsentag“-on helyreállítsák a tulzók józan esztét — legalább még nyolcz esztendőre?

## Belföld.

*Az uralkodó jubileuma és a néppárt.* Ő felségét december 2-án, császári trónralépésének ötvenedik évfordulóján, Magyarországból is fölirattal üdvözlik. A néppárt vezérei iveket köröztetnek az ország minden vidékén a hódolótélirathoz szükséges aláírók végett.

*A galicziai bevándorlások ellen.* Matolay Etele, Zemplénmegye alispánja, a határszéli szolgabiroóságokhoz és csendőrségekhez rendeletet küldött, melyben az illetékeseket hazafiságukra hivatkozva arra szólítja föl, hogy gátolják meg a Galicziából való bevándorlásokat. E rendeletnek engedve a határszálen a csendőrök a tömegesen érkezőket visszaküldik.

## Külföld.

*A bolgár fejedelem Oroszországban.* A «Nowje Vremja» a bolgár fejedelmi pár látogatásáról szólva azt mondja, hogy néhány év előtt ily látogatás lehetetlen lett volna, mert felkeltette volna Európa gyanakodását. A viszonyok azonban azóta megváltoztak a Balkán félszigeten a béke javára.

*Politikai gyilkosság.* Ivanov Radoicza, Stambulov-párti tekintélyes politikust a czaribrodri kerületben fekvő Borovo nevű falu községbirója meggyilkolta. Holttétére a falu mellett elterülő Ribni lapályon akadtak rá.

Könnyű a festőművésznek, aki pallettájáról tobzódhatik a színek ezer változatában, aki keverhet aranyat és bibort, aki minden ecset fordulatra újabb és újabb árnyalatot adhat a smaragd színeknek! De tessék az aczéltollal festeni, fekete betűkkel hangulatot varázsolni elős a szó erejével életet lehelni az írásba . . .

Meddő vállalkozás! Én bennem az egész erdei képből csak a hangulat maradt meg. Az a végtelen csönd, mely ráborul a lélekre s az ember forró vérét lecsendesíti, az az édes zsongás, mely a sűrűből hangzik, mint valami nagyon távoli orgona zengése, még most is megremegteti a lelkeket.

Mélyen benn a rengetekben, ahol nem vezet már ösvény, leülök egy mohos kősziklára s elábrándozom. Fölöttem összeshövdnek a fenyvek túlevelei s olyan benyomást tesznek, mintha a mesebeli óriás pók szötte volna a zöld zománccos szálakat egyik sudártól a másikig, egyik falombról a másikra. . . S a számtalan ragyogó fonál között ott tánczol valami aranyos, haloványsárga árnyék, valami lehelletszerű fény, árnyék vagy fény? . . . — magam sem tudom, de érzem, hogy a félhomályban kimondhatatlanul jól esik bele tekinteni.

Mi lehet ez a jelenség? De ime, közelebb lebben, átsuhan a túleveleken, át a pók

szötte hálón, ime, arcomra száll, most meg a kezemre! — érzem langymeleg, selymes simítását a bőrömön s önkéntelenül felkiáltok: Ez a nap, az édes, a ragyogó, a meleg napsugár!

S amint végigtánczol ruhámon, sárgaselyem sugara letűz a gyepre, az összebogozott folyondárok, boróka bokrok, lóherevirágok és levelek közzé. S a mint odatűz a sugár, két rubinpiros pontot világít meg az alján. Nézem a ragyogó rubintokat, ő is rám tekint, mintha két ragyogó szem volna s miután egy ideig farkasszemet nézünk, megmozdulnak a rubinok s egy türge gyík karikázik el lábaim előtt a sűrű bokorba . . .

Majd egy bogár duruzsol csodaszép dalt a fülemben. Ennek a dalnak van ám melódiája, csak figyeljük meg s ne hessegessük el mindjárt a zengő bogarat. A ki jó szívvvel hallgatja, azt meg is szereti a repülő dalnok; nekem, ime a kezemre száll, egy vérpiros fekete pettyes katinkabogár képében, végigszalad rajta s aztán újra szétnyitja szárnyát s repül, duruzsol tovább.

Ide hallik valami távoli kepelelés. Talán a harkály kapácsolása? nem, ez egyenletes, sűrű, erős hang valami emberi mű lehet. Megyek utána, fölkeresem.

A hang után haladva folyó ezüstöt csergedező forráshoz érek s egyre közelebb hangzik a kepelés . . . Meg is van már.

A forrás partján a lezuhogó viz piczi malomszerkezetre ömlik, ez forog, csattog, kepel olyan hangosan, mint egy igazi malom. A főoszlop tetején tábla, ezen fölirat: «Anzsi malom.» Valami jókedvű fürdővendég készítette a játékmalmot s elnevezte a fürdőtulajdonos, dr. Szontágh Miklós, egyik szép leányáról . . .

Ez a kis malom el is rontotta az erdei hangulatomat. Gondolataim visszakalandoznak tőle az emberek közé, a sok szép leány meg asszony az embert jobban foglalkoztatja, mint az erdő, — de együttvéve s külön-külön valamennyi — megvallom, — szebb is mint az erdő szépsége . . .

Ott nyüzsögnek az ujtátrafüredi korzón; fehér ruhák, piros szallagok röpdösnek a lawn-tennis téren, fantasztikus virágos szalmakalapok vetnek árnyat a kipirult arcokra . . .

Tele van a fürdő, most van a főszezon. Kocsik robognak, zeneszó hangzik, hangos lesz az erdő is egy órára a csevegéstől, a daltól, vidámak itt az emberek, még a betegek is örülnek az életnek, a meleg sugárnak, az édes levegőnek, a zajos nappalnak és csöndes, nyugodalmas éjszakának.

Odafönn a nagyteremben is szorong a közönség. Akkora terem, mint Brassóban a Central vendéglő és a vigadó nagyterme

## HIREK.

Brassó, jul. 22.

— **Kinevezés.** A vallás és közoktatásiügyi miniszter Kocsuba Róza oklevelés polgári iskolai tanítónőt, a nagyszebeni állami polgári leányiskolához a XI. fizetési osztály 3-ik fokozatába, segédtanítónővé nevezte ki.

— **Áthelyezés.** A kolozsvári vasuti üzletvezetőség Kónya Kálmán mérnököt a brassó-háromszéki osztálymérnökségtől a m. kir. államvasutak brassói osztálymérnökségéhez helyezte át.

— **Az Országos Nemzeti Szövetség elnökségének fölkérése** tolytán, gróf Bethlen Géza, Torda-Aranyos vármegye főispánja, augusztus hó 11-én d. e. 10 órára, Tordára, a vármegye ház nagytermébe előleges értekezletet hívott egybe, a torda-aranyos vármegyei vidéki szövetség megalakításának érdekében.

— **Magyarbarát polgármester.** Ezen czimből olvasóink azonnal észreveszik, hogy nem magyar, hanem valamely más fajbeli polgármesterről van szó. A legtöbben valószínűleg egy száz polgármesterre gondolnak. Tévednek. Egy ennél is ritkább jelenségről, egy magyarbarát román polgármesterről emlékezünk meg. Aleku Balasanu, volt bukaresti alpolgármestert értjük a magyarbarát polgármester alatt. Aleku Balasanu a bukaresti magyarok szívében kedves emléket emelt magának bukaresti alpolgármester korában az által, hogy ügyes-bajos dolgaikban mindig tárgyilagosan és a legnagyobb pártatlansággal járt el és máskülönből is többször adta jelét azon rokonszenvennek, a mellyel nemzetünk iránt viseltetik. Aleku Balasanu tegnap városunkba érkezett és holnap Tusnád fürdőre utazik családjával. Hiszszük, hogy honfitársaink ugyanazon rokonszenvenvel fogják iránta viseltetni, a melyet ő táplál véreink iránt.

— **Az erdélyrészi iskolák.** A minisztertanács, letárgyalván a jövő évi állami költségvetést, daczára a szükségessé vált nagy megtakarításoknak, különösen az erdélyrészi iskoláknál jelentékenyen emelte a dotációkat. Emelték többek közt két felekezeti gimnáziumnál a javadalmazást és az építési segélyt.

— **Tűz.** Lapunk zártakor d. u. fél 3 órakor tüzet jeleztek a főtéri tanáczház vészhangján. A tűz Derestyében volt, a hol 3—4 ház égett. A tűzoltók azonnal kivonultak a tűz színhelyére.

— **Anna bál Előpatakon.** Előpatakon tolyó 1898. év július hó 31-én jótékonyczélú Anna-bált rendeznek. Kezdeté pont 8 órakor. Felülfizetések köszönettel fogadtatnak és hirlapilag nyugtáztatnak.

együttvéve, s még sincs benne hely, mert az összes tátrai kirándulók itt pihennek meg déli vagy estebédre. Az öreg Klimó bácsi jó hírét viszi innen mindenki messzire, mert az ő vendéglőjének van a legjobb konyhája a Tátrában.

Napról-napra ismétlődnek a nagyobb kirándulások. A fiatalság, a hölgyek is lovon haladnak elől, utánuk kocsin az öregek, egyszer a tarpataki völgybe, máskor a virágos rétre, Tátra-Lomniczra, vagy a Csorba-tóhoz.

Bezzeg, visszaadjuk a látogatást a Tátrafürdőnek mi is, — de étkezni már csak jobb szeretünk itthon, a mi éttermünkben. Ezt a mi önzésünket pedig megbocsátják nekünk az, a ki tudja, hogy ez csak izlésünkre vall!

G. M.

— **Fürdői hírek.** Csik-Tusnádön a fürdővendégek 4-ik névjegyzéke szerint a vendégek személyszáma ezideig 508. Brassóból ott van: Róth Viktor gyógyszerész, Giuszt Antal czukrász, dr. Pawelka Ernő orvos, Reich Charlotta százados neje, Lemény Gabriella ügyvéd neje, Sperling Rezső mézszáros, Schmidt Luiza őrnagy özvegye, Adorján Eliza magánzó. — A zajzoni fürdővendégek száma a ma érkezett jelentés szerint 184.

— **Megölte a bika.** Szörnyű halállal mult ki a napokban Kézdivásárhelyt egy Kádár Márton nevű cseléd. Az öreg, töpörödött ember gazdája istállójában lakott, közvetlenül egy bika jászola felett. Az öreg cseléd az napon egy keveset ivott s kótyagos állapotban feküdt le ágyába, honnan lefordult s egyenesen a bika mellé esett. A különben nem vad állat erre fölbőszült s a szerencsétlen emberre támadt s szarvát többször beledöfte testébe. Midőn a többi cseléd az istállóba mentek, akkor már az öreg halva volt.

— **Női kereskedelmi tanfolyam** nyílik f. évi szeptember hó 1-én a Debrzeni Kereskedelmi Akadémián, melyre ez idő szerint csak korlátolt létszámmal (30) vesznek föl hallgatókat. — Beiratásdíj 3 frt; tandíj 50 frt., s a felügyelőbizottság engedélyével előleges havi részletekben is fizethető. Jelentkezéseket augusztus hó 15-ig elfogad, és minden irányban közelebbi tájékoztatást nyújt az Igazgatóság.

— **A tüdővész bacillusai** Az utóbbi években a folyton terjedő tüdővész pusztításainak a megakadályozására különösen a fenyves erdők táján számos tuberkulotikus szanatoriumot alapítottak. Nemrég egy kis falu lakossága tiltakozott, hogy a szomszédságában üdülőhelyet létesítsenek a tüdővész szesek számára, mert attól féltek, hogy a betegség a faluba is át fog ragadni. Egy svajczi orvos ennek a tiltakozásnak az ötletéből foglalkozott azzal a kérdéssel, hogy a tüdővész bacillusai hogyan terjednek és a szanatoriumok veszélyeztetik-e a vidék lakosságát. Tudományos kutatások alapján kimutatta, hogy a tuberkulotikus bacillusok érintkezése az emberi testtel még nem elég arra, hogy az ember a betegséget elkapja, hanem ennek előfeltétele a testi erők elgyeny, gűlése, vagy pedig az, hogy ott, a hol a bacillusok a testtel érintkeznek, a bőr, vagy a nyákhártya meg legyen sértve. A tuberkulózis bacillusai könnyen magukba fogadják a nedvességet és így ritkán röpködnek por alakjában a levegőben, hanem kiválásuk után azonnal a földre esnek le. E mellett bizonyít a tapasztalat is, mert az orvosok, betegápolók, kik folyton a tüdővészessékekkel foglalkoznak, a betegséget csak igen ritkán kapják meg. Davosban, a mely csaknem félszázad óta tüdővészessékek által látogatott hely, a betegség csak nagyon kis mértékben terjed a lakosság között. Ez annál feltűnőbb, mert sok tüdővész, mihelyt állapota javult, Davosban telepedett le.

— **Levelezésisakk tanfolyam.** — A mióta a magyar fővárosban megtartották a világra szöllő nemzetközi sakkversenyt, a sakkozás örök-szép játéka nálunk is napról-napra nagyobb tért hódít. Még soha nem jelent meg annyi sakkönyv és sakküjség, mint épen az elmúlt esztendőben, és imé ismét hirt adhatunk, egy újabb vállalatról, mely nagyrészen ki fogja szorítani a szerencsejátékokat, melyeknek — köztudomásulag — sem erkölcsi, sem szellemi alapjuk nincs. — Rottenberg Béla, a Magyar Sakk Almanach szerkesztője ugyanis előfizetési felhívást hirdet az általán megindítandó és hazánk legkivá-

lább sakkmeistereinek közreműködésével szerkesztendő «Magyar Sakkiskola» című levelezési sakk tanfolyamra, mely mindazoknak, kik sakkozni még nem tudnak, alkalmat fog nyújtani annak leggyorsabb és legalaposabb megtanulására. Az augusztus hó 1-én megnyitandó tanfolyam két hónapig fog tartani, mely idő elég lesz arra, hogy még az is, ki sakk-táblát még nem látott, a sakkozást — e nemes és szellemdus játékot — gyökeresen elsajátítsa. Az oktatás hetenkét kétszer megjelenő és 16 oldalra terjedő nyomatott leveleken fog történni. Előfizetési felhívással szolgál a «Magyar Sakk Almanach» szerkesztősege Nagybecskerekem.

— **Orvosi szaktekintélyek véleménye** szerint a Keleti J. budapesti elsőrangú czég által gyártott és feltalált cs. és kir. szab. sérvkötők, orthopaediai gépek, műlábak, egyenestartók (ferdénövésűeknek) a legjobbak és a legmegbízhatóbbak. Keleti évek óta azon fáradozik, hogy ezen a téren a legkiválóbbat és legtökéletesebbet nyujtsa, a külföldet és a legelső klinikát tanulmányozta miért is a legmelegebben ajánlhatjuk e kitűnő speciálistát az érdeklődőknek.

## Táviratok.

A „Brassói Lapok“ eredeti táviratai.

**Havannah, jul. 23.** Blancko tábornok kiáltványt bocsátott ki, a melyben kijelenti, hogy Santiago elfoglalása lényegtelen dolog. A spanyol hadsereg — ugymond — nem gyengült és kívánja, hogy az amerikaiakkal harcban mérkőzzenek.

**Hongkong, jul. 23.** A felkelők megtámadták Manilát, de visszaverettek és ez alkalommal 500 embert vesztettek.

**Washington, jul. 23.** A transatlanti társaság rendeletet kapott, miszerint tartsa hajóit készen, hogy 1000 spanyol katonát vissza szállítson.

**Newyork, jul. 23.** A felkelők ma Holguint és Manzanillot megtámadják.

## Idegenek névsora.

Július hó 22.

## Zöldfa szálloda.

Grigore György keresk. Bukarest. Kinch Károly orvos Koppenhaga. Messer Albert szállodás S. Szt.-György. Werner Rezső magánzó Zittau.

## Bukarest szálloda.

Ciurescu Miklós és neje birtokos Guivala. Teodorescu A. V. keresk. Braila. Rosenthal Hermann keresk. Bukarest. Romanescu István hivatalnok Bukarest. Redlich Benjamin cs. és kir. százados Nagy-Szeben. Mezey Géza utazó Bpest.

## Európa szálloda.

Frank Emil keresk. Mannheim. Zultán Gergelyné és leánya keresk. neje Csik-Szereda. Ormosy Károly és nejekörjegyző Sopron. Erdely Adolf és neje vállalkozó Bpest. Fischer Mátyás keresk. Bécs. Dr. Hinrichsen Richárd ügyész Hamburg. Dr. Peppler Vilmos ügyvéd Hamburg. Hornstein Zsigmond és családja kereskedő Bukarest. Gheaja Titus deák Bukarest.

## Baros szálloda.

Marosy Béla utazó Budapest, Schimmer Lipót utazó Budapest, Eliezer Melamed kereskedő Varna, Antonides Antal birtokos Sinaia. Reinike Rezső bankhivatalnok Bukarest.

Tusnád fürdőben (m. kir. államvasuti állomás) az erdei sétauton szilárdul épült

## Elza-villában

kényelmesen berendezett szobák, bérbeadó.

Tudakozódni a tulajdonos, Aronsohn H.-nál Brassóban és Tusnádfürdőn.

## Arverési hirdetmény.

A fogarasi m. kir. állami ménésbirtok pinzgauai tehenészetéből kisorolt

**16 drb. tehén és  
6 darab II—III. éves üsző**

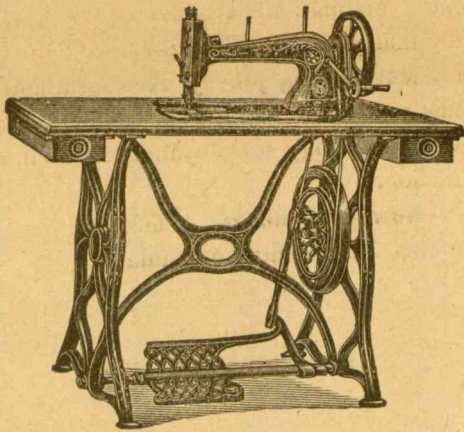
folyó évi augusztus hó 8-án délelőtt 10 órakor a fogarasi belső mőjorban szóbeli árverés útján foge ladatni. (Fogarasi vasut állomás.)

Árverési feltételek és az eladásra kerülő állatok leírása a ménésbirtok igazgatósága által b árklínek díj mentesen megküldetnek.

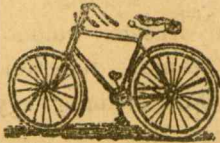
Fogarasi m. kir. állami ménésbirtok igazgatóság.

## Trnyák Adolf

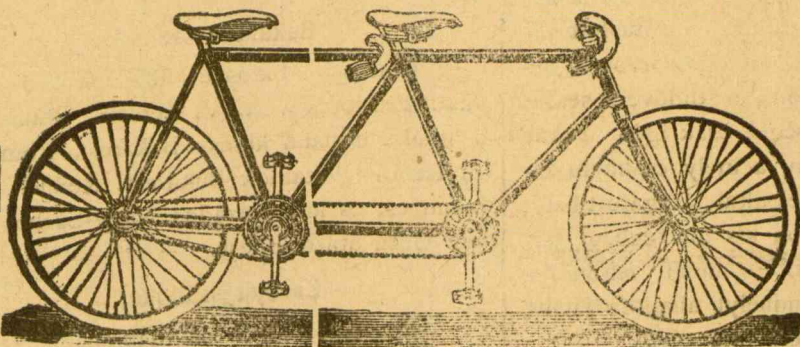
Varró-gép és kerék-pár raktár  
Brassó kapu-u. 50 sz.



Mindennemű e szakba vágó javítások legolesőben és pontosan saját műhelyemben eszközöltetnek. A jó hírnevű Hellas angol kerékpár és steyri fegyvergyár kerekek fő képviselője. Első rangu gyártmányok szolid árak 326 (10—10)



Minden kerékpár saját készítmény.



Van szerencsém a n. é. közönség becses tudomására hozni, hogy a kívánalmaknak megfelelőleg minden fajta kerékpárakat a legjobb anyagokból készítik.

Raktáromon minden fajta kerékpárból nagy készlet van.

Kerékpár részletek nagy választékban.

Kerékpár kedvelőket és vásárolni óhajtókat gyártmányom megtekintése végett szívesen látok.

Kiváló tisztelettel

**MOOSER MIHÁLY**

első erdélyi kerékpár gyártó. 240 (8—10)

Brassó, Lóplacoz 14. sz.

Javítások gyors és pontos kivitelben.

Leptulajdonosok: Moór Gyula és Trattner H. Nyomatott a „Brassói Lapok” nyomdájában. Nyomatulajdonosok: Trattner H. és társai.

Minden vevőnek írásbeli jótállás adatki!

Három tized év óta legjobb hírnevű cég.

## Helmbold L. örökösei

(ezégtul jdonos: Helmbold Győző)

### ÉKSZERÉSZEK

Brassó. Weisz-Mihály-utca 24. szám.

Ajánlja a városi és vidéki t. ez. közönségnek: dús raktárát, ékszer-, arany- és ezüst árukban u. m. mindenféle nehézségű jegygyűrűkben, schweiczi zsebórákban — Ezüst és fém-övek készítményeit — Rendelvények minden e szakmába vágó bel- és külföldi czikkekre.

Javítások, régi öveknek újjá helyreállítása. Metszetek kő- és fémbe, gyorsan eszközöltetnek.

Hatóságilag fémjegyzett árak. Legjutányosabb árak.

Leggyorsabb elintézés!

Szolid és lelkisimerekes Kiszolgálás!

## A női szépség

fentartására és emelésére a legkitűnőbb szer:

## Cornéla-arczenőcs

(törvény által védve)

mely az arcnak üde, meglepően tiszta fiatalos színt, kőcsönöz, a mit semmi más szerrel elérni nem lehet, kitűnő szer: májfoltok, szeplők, pattanások, pörsenések (mitesser), tulvörös arc és a bőr minden tisztatlansága ellen, a sárga vagy barna arcbőrt vakító fehérré teszi.

Egy kis tégely ára 1 korona. Egy nagy tégely ára 2 korona. Ezen közkedvelt szer kapható:

### LESZKOVACZ MILETA

„KORONA,, című gyógyszerárában 302 (5—8)

Ó-Verbáson (Bácska), 150.

Postai megrend. léseknél finom pouderek, szappanok és illatszerek hozzá csomagolásra ajánlatnak.

Viszonteladók kerestetnek

Főraktárak Budapesten: Török József gyógyszerárára, Király utca 12. és dr. Egger Leo gyógyszerárában Váci-körut 17

Utánzásoktól óvakodjunk

Csak Leszkovacz által készített kenőcs a valódi!

Teljesen ártalmatlan. Antiseptikus és hygienikus. **HÖLGY-ÖVSEZ.** Teljes bírói hatással, ha a nálatban kimutató és nem kellene többé semminemű gyöngédek és ártalmatlan gummi v. spongya-cikket 1 dohoz (2 drb.) 1 ftt 50 kr. pontos használati utasítással 1 ftt 75 kr. előleges be- küldése után bér- mentve, Kapható a fejedelmi LASZLO JÓZSEF gyógyszeráránál. Budapesti főraktár: Török József gyógyszerárára, Kerpel, Péheás gyógyszerár Lípót-körut 28. sz. Bárhová díszét szét- küldés.

(Telefon 3617.)  
Csiszert és kíméletés.  
303 (7—30)

Több mint 50 év óta sikerrel használtatik!

Az

## ESZÉKI SPITZER-KENŐCS

és az

### Eszéki SALVATOR-SZAPPAN.

Valódi minőségben csakis mint eddig, ezentul is

### ESZÉKEN, felsőváros

## DIENES C. J-féle

gyógyszerárában készül és megrendelhető.

Szeplőket és májfoltokat

valamint az összes bőrtisztatlanságokat biztosan eltávolít.



tégely valódi Spitzer-kenőcs 30 kr.  
üveg valódi Spitzer-mozsdóvíz 40 kr.  
drb. valódi Salvator-szappan 50 kr.  
doboz valódi lyoni rizspor 3  
szinben . . . , 50 kr. és frt.  
tégely kézpaszta 60 kr.

**FIGYELMEZTETÉS!**

Csak akkor valódi, ha a fenti törvényileg beiktatott védjeggyel el van látva és kértetik a t. közönség csakis DIENES-féle eszéki kenőcsöt és szappant kérni és elfogadni. 264 (8—12)